

En Konfirmands forretning

Følgende Børn blev den 19de August konfirmeret i Zion's Kirke paa Forkland, Wash.: Birger Mandal, Antonson, Carl Johannes Mittelson, Ingvald Skorneli Johnson, Richard Arden Peterson, Thomas Wathner, Gertrud Dorthea Solbal, Juanita Rucka og Lela Nelson.

"Og alle dine Børn skulle være lærte af Herren, og dine Børns Fred skal være stor." Ef. 5, 13.

Dette blev sagt til den gamle Pafis Menighed, og det siges nu til den nye Menighed, at det er her at der ved Erds uforskrænkede Hæde fødes Gud's Børn.

Følge den legemlige Hæder kan nemlig intet Menneſte bli en Kristne eller et Guds Barn, men er kun et Menneſtebarn, ja, et Bredens Barn og en Arving til evig Fortabelſe; ti hvad som er født af Kjød og Kjød, og Kjød og Blod kan ikke arve Guds Rige. Skal Menneſtebarnet bli et Guds Barn og saa Ketten til en bedre Afd, da maa der en anden Hæder til end bare den legemlige. Man maa fødes paa nu af Vand og Blod, som Herren selv siger, man maa ved den hellige Daab indlemmes i den Herres Kristne Menighed. Det er derfor vi Kristne lader vore Børn døbes i den trænge Guds Naam og fra den tidlige Barndom ad indprenter dem Jesu Kristi Evangelium. La saa Verden mene, hvad den vil, det skal dog være vor Ven og vor Haab, at hvoften vi selv eller vore Børn skal komme paa andre Tanker om denne dørbare Sag.

Saaledes er ogsaa disse vore flere Konfirmanter indlemmet i den Kristne Kirke. De har saaledes ikke alene legemlige, men ogsaa aandelige Forældre. Guds Menighed paa Jorden er — saa at sige — deres aandelige Moder og Gud selv deres aandelige Fader, derfor er de Guds Børn og Arvinger til en hellig Nidom i den tilkommende Verden.

Det er — hære Venner — overmaade stort dette at være en Kristne. Derfor vi ret erkjender, hvor hellig det er at være Barn af Gud og en Arving til himmelſt Nidom, da vilde viſſelig mangt og meget af vort Levnet være anderledes end det ofte ellers er.

Dette er da ogsaa Profetens Mening, naar han siger: Og alle dine Børn skulle være lærte af Herren, og dine Børns Fred skal være stor. Den Kristne Menigheds Børn skal være lærte af Herren saa og dens Konfirmanter. Ja, la det være forhaaet af os, at ingen kan være en ret Konfirmand for Guds Naam, uden at være lært af Herren.

Men Herren lærer i hans Menighed er den værdige Helligaand, ti ingen kan erkjende og i Sandhed talde Jesus Herre uden ved den Helligaand. Men denne store Lærer — Læreren selv fra Faderen og Sønnen — udsætter sin Gjerning ved Ordet og Sakramenterne, men os Menneſker, Forældre, Lærere og Konfirmanter bruger han som Redskaber. Derfor det da er som det skulde være, saa er vi Sendebud i Kristi Sted og den Helligaands Redskaber, og da er vor Formaning en Guds Formaning og vor Undervisning den Helligaands Undervisning, og den, som da foragter vor Formaning, foragter Guds Formaning, og den, der træder vor Undervisning under sine Fødder, han træder den Helligaands Undervisning under sine Fødder.

Men derfor kan der og i Sandhed siges om de Børn og Konfirmanter, som saaledes er lært af Herren, at deres Fred er stor. Ti hvad er det nemlig disse Børn og Konfirmanter har lært og som de virkelig eier? De har lært Fred og det en stor Fred. Dine Børns Fred skal være stor.

Et er denne Fred, fordi den er fra den store Gud selv og overgaa derfor af anden saakaldte Fred. Ti hvor Synden er udrenset i Jesu Blod, der er Fred, og denne Fred er

i Sandhed stor, det er Fredsforretning Jesu Kristi Fred. Da er der Fred i Hjertet og Fred i det ydre Liv, Fred med Gud og Fred med Menneſkene, Fred i Tiden og sikkert Haab om den evige Fred. Derfor kan nu den Herrens Menighed med sine Børn slynge:

Naar Jesus kommer ind i Huset, Og hans den fæde Giflens Fred Dor alle Hjertet gjenmemuset, Da samlet sig i Sjælen ned, Da blir der stille, lyst og mildt, Da enes atter, hvad er skilt. Amen.

Efter at Konfirmanterne havde læst ind i Pogen Joh. 17, var blit overbæret og løftet med Bæjendelsen gjentat, sluttedes med følgende Tale: "Men om og nogen hævper, blir han dog ikke kronet, dersom han ikke hævper rettelig." 2 Tim. 2, 5.

Vi og mange med os har nu hørt hoormeglet godt den gode, trofaste himmelſte Fader har gjort imod eder, hære Konfirmanter, og hvoledes I er bleome oplærte af Herren og midt i Verdens mangesaaende Ufred har Del i en stor Fred. Vi har hørt om eders gode Bæjendelse og Kæfte om evig Trofast og Udighed med eders store Freds og Kæftes Hæder Jesu Kristus. Na, maatte I saa i Sandhed med Sjæl og Legeme være hans egne, tro til Tøden, for at I unde kronet med hans Hæder og Hære!

Men som I har vandre den Vej, han viser eder, saa er det og eders hellige Blid at hævpe imod de Nider, der møder eder i Kjødet og forlæger at forstyrre eders fredelige Hæder ved at saa eder paa Hovvie. Hævpe maa I, og kronet skal I, dersom I hævper rettelig.

Saa hævper da rettelig, at I maa kronet. Hører Herren med hellig Hjerte og bruger ivrig Guds fulde Kirking i den gode Kamp, saa Lunſen og al Sigeguldighed maa være hjernt fra eder. Da den hellige Ald i Hjertet ikke gaa ud, men gjøre eder mere brandende i Aanden, saa eders hele Vandel med en vilſtig Sjæl — i Ord og Handling — maa være levende og kraftig Vidnesbød om den Sandhed, I har bekjendt og vil hævpe for. Derfor maa I flittig bruge Ordet, Bønner og Herrens Legems og Blods Sakrament.

Gud bevare eder at bli lig de daarlige Konfirmanter med de tomme Kamper, men bli ivrige og varme Kristne fra Ungdommen af, at man maa se eders Lys, fornemme Kraften af eders Salt og ære eders Fæder i Himmel.

I har løvet at forage Sjælestjenden, Satan, med hans Gjerninger og Væsen, saa ham saa aldrig mere, men staa ham imod, som det summer sig Jesu Kristi Tjenere og Tjenere, velvidende at ingen Tjenere er saa ærefuld og saa lønnende, som den Herres Jesu Tjeneste.

Hævper rettelig, det lønner sig bedst. Jesus har sagt: Jeg lever og I skal leve, hvor jeg er, der skal ogsaa min Tjener være; ti jeg skal opreife eder paa den nderste Dag nemlig til Livets Opstandelse. Na, et helligt Haab at hævpe for! Om Sorgen og Modgang, Hæder og Kristfeller møder eder, — de indfinder sig nok, ellers blev der jo ingen Kamp — da forfædes ikke og bli ikke modløse, — ti ingen Trængsel i Verden taaler nogen Sammenligning med den Herlighed, som paa Kroningsdagen skal aabenbares for dem, der her har hævpet rettelig.

Modgang og Skuffelser kan ingen undgaa paa den trænge Vej, saa heller ikke I, derfor hævper rettelig, saa I taaler alt. Utaalmodighed bare forger Burderne. Været taalmodig, hvad der lægges paa eder, indtil Herren letter Burden eller tar den helt af.

Sovende aner ingen Hæder og kan

Kjøb den betlelige Tid.

Brug hver en Velgæthed Herren dig giver; Gøstlig hævperder jo Pindsdagen fort, Jænder det noget, som evig forbliver Uden det Hærlighedsbød, vi har gjort?

Intet forbliver, intet forbliver; aking, hvor Kjønt end, skal vi ne, forgoa. Kun hvad vi gjorde af Hjertet for Herren, Skal uforgjængelig evig bestaa.

Had ei din Tid da umptig hævperder. Dyrer de Faldne og lindre hvoert Savn! O, lad dit Lys flart i Nathaniel Kinn, Lyk den vildjærne Seiler i Hav.

Al, som for Gud og vor Kæfte for lages, Skaf af Vorherre belønnes engang. Sikker, vi hævper, naar Evighed dages, Bragt af vor Gjerning med Jubel og Sang.

En Kvinde's Livsover.

Naar Apostelen Paulus i det andet Brev til Korinthierne skildrer en Guds Tjener, nævner han som en nødvendig Egenskab ogsaa denne: "Gøstlig, der dog gjør mange rig". Og naar vi fordyb os i Guds Aiges Historie her vi, hvor ofte disse Ord er blevet til Virkelighed blandt os. Frantes Stille i Halle, George

rettelig overmandes af Fienden, hvoort faldt David, Judas, Petrus? Hvoort blev manden haabefuld Datter en Sanderinde? Hvoort faldt mangan en Konfirmand for eder? Korbi de glemt at hævpe rettelig i Raagen og Veden og Kustningens Brug.

Jakob, Josef, Timoteus og deres Rige, hadde meget at bede om, mens de var hjemme, men de fik end mere at bede om og hævpe for, efter at de som fra Barndomsheimmet. Saa er gaat med os, saa vil gaa med eder. Hvilken Gøstelamp har ikke Jakob hat, har han endelig flumret ind paa den haarde Sten? Men derfor kunde han og senere føre en seierig Kamp ved Væfken Jakob og kronet med Navnet: en Guds Kamp. Na, hvor har vel Josef hævpet og bedt i Brønden — i Potifars Hus — i Potifars Hængsel og ellers altid. Derfor fik han og Kraft til at sige: Svørelses skal jeg gjøre den store Ondskab af funde imod min Gud! Hvilken Gøstelamp har ikke den fromme Gøstfra Maria fort i Forældres Hjem, paa Sønaagen i Kaja-reth, i Stalden i Væfshofem, paa Rejfen til og fra Egypten og endelig ved Jesu Kors med et af Svørelses gjenmemoret Moderherte!

Ja, alle Guds Børn, alle tro Konfirmanter — har til alle Tider fort et hævpende Bønners Liv. Og de kunde ikke andet, om de skulde kronet. Men hvem har hævpet, grabt og paa sit hellige Ansigt i Støbet hævpet i Bønner som den Herre Jesus selv? Hans hele Liv paa denne Jord var jo en eneste enestaende Kampens og Bønners Liv. Og hvor kan sit Gøstfor lod, der sætter os vor Fod!

I Serren skledde unge Venner! Komme hvad der komme vil, glemmer aldrig dette: Men om og nogen hævper, blir han dog ikke kronet, dersom han ikke hævper rettelig. Og uffer saa stadig i eders hævpende Bønner:

"Jesus, styr du mine Tanker, undgaa paa den trænge Vej, saa heller ikke I, derfor hævper rettelig, saa I taaler alt. Utaalmodighed bare forger Burderne. Været taalmodig, hvad der lægges paa eder, indtil Herren letter Burden eller tar den helt af. Sovende aner ingen Hæder og kan

R. V. Kavier.

Millers Barneheim i Bristol og Dr. Bernards i London, Candita Nambais koloni for Indiens Barnehefter og utallige andre Stifter og Hjem beviser Sandheden af Apostelens Ord. Det er et stort Omruds af et saadant Hærligheds og Troens Livsover, vi nu skal prøve at tegne. . . .

Langt nede i Mesſippiflodens ufunde Delta ligger en af Sødstaternes største og rigeste Byer bestaaet af Sødens glædende Sol, fuldt af Sødens glæde, brufende Liv. Det er New Orleans. Ved en af den store By's fornemste Gader ligger en liden Park, hvor man ser Skarer af Børn lege ved Foden af et stort Monument. Endver af de Smaa ved, hvem denne Kvinde er, som Billedstøtten forestiller, og hvoert stras paa dis Svørgemaal, at det er "Margaret".

Hvem er da denne Margaret? Statten viser os en Kvinde af Gøstet fladt i en tarvelig Dragt, med grove Sko og et bævet Tørklæde om Skuldrene. Hun sidder paa en ubehøvet Stol med Armen lagt om et liden Barn, som glad ser hende op i Ansigtet. Dette Ansigt er ogsaa saaledes, at det umodtaadelig droger Blikket til sig. Ikke ved sin Skønhed . . . thi Træffene er grove og uregelmæssige, men ved den Hærlighed, som lyser frem af Træffene om Munden og ved den Renhed og Kløgfkab, der spores i den høje og brede Pande.

Hvoort er vel midt i denne travle By denne enkle Kvinde stillet blevet rest? Jo, hun er en af dem, som Apostelen beskriver som en "Gøstlig, der dog gjør mange rig."

For antrent 80 Aar siden forlod en fattig Bønder med sin Sønstru og deres nyfødte Barn sit hjemlands grønne Ø for ligesom mange af sine Landsmænd at søge sig et bedre Levebød paa den anden Side af Havet. Den unge Egtefælle havde dog neppe sat Foden paa Amerikas Jord, før de begge hurtigt blev bortrevet af Døden. Hvem skulde vel nu tage sig af den værgeløse Pige? Paa jamene Skib, som havde ført de to over, fandt sig ogsaa et ungt Par fra Wales. Da disse fik høre om sine Væf-fælles jørgelige Skæbne opsigte de den lille Forældreløse og tog hende til sig som sit eget Barn, idet de opdrog hende i den Tro, som hendes Forældre havde tilhørt.

Margaret voksede op og giftede sig som ganske ung Pige med en Jørlænder, som levede i somme tarvelige Maar, som hun selv. Men hun skulde ikke længe saa inde sin jørbiffede Lykke. Det viste sig at hendes Mand led af Læring, og inden mange Aar var gaet, sad Margaret alene med en liden Pige, som var hendes Søstraale under de tunge Prøvelses Tider. Inden længe rammedes hun atter af en Sorg, idet hendes elskede Vorn ogsaa blev syg og døde.

Margaret Haugbury stod nu alene i Verden, men hun fik ikke megen Tid til at hengive sig til sin Sorg. Det galdt at tørre sine Taarer og igjen tage sig paa at arbejde for at kunne leve; hun fik da plads som Kjøstfokone ved et af Byens fineste Hoteller.

Men Mindet om den Lille hun havde høret paa sine Arme, forlod hende aldrig. Hun syntes, hun søfte Barne's varme Kæmpebrag paa sit Kind, og andre Smaaebørn hun traf paa sin Vej drog hendes Hjerte til sig. Da fik hun høre om, at nogle af de barnehjertige Søstre i Byen havde begrundet en Indsamling for at saa stand et Hjem for foreløse Smaa, og denne Plan omfattede hun straks med hele sit væge, deltagende Hjerte. Hendes ringe Indtægter affholdt hende ikke fra at gaa til Søstrene og tilbyde dem som et Grundfond til Hjemmet alt hun havde og hvoort af sin uanlige Lyk. Hun lovede ogsaa, at hvoesther skulde I Trebiedele af hendes Løn tilfalde Hjemmet.

Tilbudet blev modtaget med Tak, og Margaret holdt endog mere end hun lovede. Hendes egne Fornædheder var nderst saa, og det lykkedes hende at spare sammen . . . foruden sit Bidrag til Barneheimmet . . . Benge nok til at købe to Aar for. Nu kunde hun forlade sin Post paa Hotellet og begynde en liden Væfshandel. Selv hjerte hun Væfshogmen rundt om i Byen Morgen og Aften, og naar saa Dagens Gjerning var endt, havde hun endnu en Kunde at gjøre. Hun besøgte det en Hotel efter det andet og samlede sammen de Ledninger, som man i Hjøfnet havde lagt indaf til hendes "Børn." Dele Byen begyndte at hende "Margaret", som hun benævntes af alle.

I Aaret 1853 udbrod der en svar Epedemi af "den gule Feber".

Utallige Hjem blev lagt øde og hvoort af Børn blev foreløreløse. De barnehjertige Søstre blev bestormede med Bønner om Hjælp og stod raadløse ligeoverfor den strigende Nød. Men Margaret sadste Maad.

"Nu er Tiden inde til at bygge Hjemmet", sagde hun. "Gud skal hjælpe os de Midler som endnu mangler."

Søstrene fattede Mod, styrkede af den ensfoldige Kvinde's Tro, og saaledes blev Grunden lagt til det store Barneheim ved den Park, hvor hendes Billedstøtte er reist. Margarets Gaver blev stadig større. Hendes Væfshandel havde vokset og gav gode Indtægter, hvilke hun anvendte til at sætte Barneheimets Fond.

Efter 10 Aars Forløb var hun naaet til at saa afbetalt Sjælden paa Bygningen. Nu kunde hun anvende sine Sparevænge paa andet Hold. Hun havde ikke tænkt paa at samle til sig selv. Saa længe de fremdeles var Børn, som led Nød, maatte de først og fremst hjælpes, og nu gif hendes Vænge til Bygningen og et Hjem for Svødbørn, og efter at det var blevet færdig, til en Opdragelsesanstalt for lidt ældre Piger.

Somtid med at Grunden blev lagt til denne Bygning, overtof Margaret paa Vilkaar et liden Hus, som rummede et Vøgeri. Hun aabnede et Svødbølg og begyndte at sælge Læser og andet Vagværk. Snart maatte Forretningen uvides, og paa alle Skanter af Byen kunde man efter nogle Aars Forløb møde Svødbølgene for "Margarets Vøgeri".

Under Hjertid, Rest og Aar fortsatte hun uafbrudt sit Arbejde; Alden under hendes Vøgeri døde aldrig ud og de fleste, dustende Vred minfede aldrig i Begt. En ny Feberepidemi brød nu ud i Byen, og Margaret gav sit til at høre omkring med Vred til fri Udøeling. Ingen behøvede at en liden Pige, som var hendes Søstraale under de tunge Prøvelses Tider. Inden længe rammedes hun atter af en Sorg, idet hendes elskede Vorn ogsaa blev syg og døde.

"Gud giver os nok bedre Tider", pleiede hun at sige. Hun gjorde ingen Forskjel; fort eller hvit, Protestant, Katolik, eller Jøde, det var for hende en Biting.

"Er du fulken?" saa lod hendes eneste Svørgemaal. "Der har du Vred, tag det, og Gud velsigne dig." Forretningen voksede stadig, hvoort ingen kunde forstaa, hvordan det gif til, thi Margaret folgte Vred til saa lave Priser til hver en barnehjertig Stifter i Byen, at det næsten var det samme som at give det bort.

Engen forstod den Gøstmelighed ifølge hendes Væfstand tiltog, ingen undtagen den himmelſte Fader, hvis Væfshelgelse fulgte hende. Margaret blev tilslut Eier af et af de største dampbagerier i Byen og blev anset som en vigtig Faktor i New Orleans Finansielle Liv. Alle, lige fra Bankieren til Kjøstgatten hilste paa hende, naar hun sad uden for sin Butik om Morgenen i sin blaa Bomuldskjole og bredfjædede, forte Hat.

Beslutning

vedtat af Board of Trustees paa Wp-de afholdt 1de Sept. 1917.

1. Som Børn paa adbillige Forrepaeller om Boardets Mandighed til at tillade eller forbyde Jørbættelse af Subſcriptioner og Indsamlinger inden Menighederne i Den Nordk Lutherske Kirke i Amerika til Jørbæl for Anstalter som er forbundet med eller godkjendt af Samfundet, eller for visse Foretagender som ikke specielt er godkjendt af samme, ønsker Board of Trustees at udtaale, at hvoort der var en Regel i den forhenværende Forenede Kirke som gav dens Board of Trustees denne Mandighed, saa eksisterer der ingen saadan Regel i Den Nordk Lutherske Kirke i Amerika.

2. Foruden Budgettet for 1917 — 18, som uden Tvil maa foresges haade for Bedningensmenskens Bedkommende paa Grund af den stadig stigende Pris paa fineſte Benge, og for Indremsionsens Bedkommende paa Grund af Arbeidet blandt vore unge Mand i Armeen og Flaaden, bemundiget Karsmædet en speciel Komite til at foreta en Indsamling til Forsørgelse af Pensionfonde, ligesom det voolaa Board of Trustees at fortsætte Arbeidet med at samle Benge til et Gymnasium og en Administrationsbygning ved St. Olaf College.

Arbeidet med Indføsering af udeſtaaende "notes" og Subſcriptioner til "Memorial", Forningens og Jubilæumsfondene i de tidligere Samfund, Den Nordk Synode, Sanges Synode og Den Forenede Kirke, maa naturligvis ogsaa fortsættedes og helvnes med Kraft.

3. Det er derfor Boardets Mening at af Kraft hør koncentreret paa de Opgaver som er nævnt i ovenstaaende Punkt 2, og at næst efter Indfrielsen af alle de forpligtelser som paabødte de tre forhenværende Kirkesamfund, og Tilveiebringelsen af de nødvendige Midler til at drive vort Arbejde dette Aar, hør Indsamlingen til Pensionfondet dette Aar være Gjenstand for vore Menighaders og vort Jøls største Opmerksomhed.

Alle satte Pris paa hende og agtede hende høit, thi de hende det store, varme Hjerte, som bankede under det grove, uanselige Ydre. Hun havde ikke lært at løse eller skrive og under det Testamentet, som hun ved sin Død efterlod sig, og i hvilket hun skænkede i tusindvis af Dollars til fattige Børn, havde hun bare sat et enkelt Bogmærke. Hun havde i sit Testamentet ikke glemt nogen, hvilken Tro eller Jølfærelse de end tilhørte.

"De er jo alle foreløreløse", sagde hun, "og det var jeg ogsaa engang."

Margaret Haugbury efterlod sig ved sin Død sin de tarvelige Maader, som hun havde høret i sin Levetid, og hvoort af disse Klædningsstuffer havde hun bestemt til de fattige. Men hjoften har New Orleans været Bids til en Begøvelſe som hendes Tilfunder af Børn fra Barneheimene fulgte nærmest efter hendes Skite; hvert Samfund i Byen havde sin Representant, alle Byens Skoler havde sine Delegerede for at følge hende til Graven. Høfene i de Gader, hvor Toget passerede var bebaengte med Flor, alle Kjøfker ringte, civile, kirkelige og militære Mandigheder sluttede sig til Processionen. Og kort efter hendes Død besluttede man at reise denne Billedstøtte, som skulde bevare for Efterverdenen Træffene af de fattige Børns Ven.

Med Kæfte havde man sagt om hende: "Hendes Livs nderste Væfen var Hærlighed, Sandhed var hendes Livs Mandedret, Religionen hendes Styrke, derfor blev ogsaa Fred hendes Livs sfføne Gave, et godt Efterlevende og et evigt Liv hendes Løn."

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association. Redaktør: Pastor O. J. Ordal. Phone Main 4273. 912 So. 17th St., Tacoma, Wash. Bladet koster

For Aaret \$ 75 For Aaret til Canada eller Norge 1.00 Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash. Nyheder maa sendes saa tidlig i Egen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adressforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive baade den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold. Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

M E R K .

Naar de indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det Jager ontrent to Uger for kvitteringen kommer. Hvis der indsender sig Pøll, som ogsaa kan haa, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

Alle Benge, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:

Pacific Herald, Parkland, Wash

Send ikke Benge til Redaktøren, da det holder Brøderi.

Læsere af "Herald" bør handle med dem, som anerkender i "Herald."

Sommerferien.

Sommerferien, som skal holdes i Parkland, Wash., fra 24de til 28de September vil uden tvivl faa stor Tilmelding. For det første saa vil Formand Dr. S. G. Stub være tilstede og holde flere Foredrag. Ligeledes vil Prof. A. E. Sorenson, Parkland, alle Brevsterne paa Paget Sound og i Pacific Distrikt er velkomne. Man maa tage med sig Sengklæder og Haandklæder o. s. l.

Stor Foreningsfest.

Den store Foreningsfest skal holdes i Tacoma Søndag den 31te September, kl. 10:30 (halv elleve) i Tacoma Theater, 9de og Broadway.

Formand Dr. S. G. Stub fra St. Paul vil holde Betsprædiken paa Kirkel. Det er de nordlutheriske Menigheder tilkørende den nordlutheriske Kirke i Amerika som foranstalter festen. Betspredikere Sørensen, Thorson, Olsen og Ordal har været foreslået som de der har faaet Tilstedeværelse. Alle er velkomne til at være med og se og høre denne store Fest. Vi ventes at Nabamenigheder vil være med.

Pacific Lutheran Academy og Pacific College i Parkland begynder Mandag den 15de Oktober. Lidt senere end sædvanlig paa Grund af Forholdene. Arbejdsplanen er dog saa henholdsvis ordnet at træde det at Skolen begynder lidt senere end

forrige Aar saa vil Eleverne faa den samme Undervisning og saa lige langt som før. For nærmere Underretning, skriv til Prof. N. J. Song, Parkland, Wash.

Fra vort Virkefelt

Tacoma, Wash.

For Frelseres Kirke Luth. Kirke, 3de og 17de Gade, O. J. Ordal, Prest. Søndagskole kl. 9:30 paa Engelst Kl. 10. Høimesse paa Kirkel Kl. 11. Aftenang paa Engelst Kl. 8. Pastor E. C. Bloomquist og Koret vil læse en Reformationsskandale som er forfattet og komponeret af Pastor Bloomquist. Døstuden vil Pastor Bloomquist prædike. Det vil bli en Festaften. Alle er hjerteligt indbudt til alle vore Gudstjenester.

Pastor og Mrs. E. C. Bergesen og Sønnen Alf Bergesen og Bernhardt var en Snartur til Tacoma sidste Uge. De tog sig en Tur ud til American Lake "Arum Post." Alf er nu "Midshipman" ved U. S. Naval Academy, Annapolis, Md.

Mrs. Anna Iversen, Mrs. Peter Reane og Mrs. Frank Arvager besøgte Præstegaarden Mandag.

Sesterin Nilsen Balsdal afgik den 12de, som vi først tror, ved en lang Lidelse. Balsdal var ved sin Død 87 Aar gammel. Hun har boet i Tacoma i 16 Aar. Balsdal blev i 1861 gift med Anne Marie, som overlevede ham. Følgende Børn lever, Mrs. Knut Langston, Mrs. Louis Langston, Mrs. J. Ness alle boende i Tacoma samt Sønnen Carl som bor i San Francisco, Cal. Hun blev jordfæstet under stor Deltagelse Mandag den 17de Sept. fra For Frelseres Kirke, Pastor O. J. Ordal forrettet.

Mrs. Chr. Madsen, 2324 No. Alder St., Tacoma, tilhørende For Frelseres Kirke, ligger for tiden paa Tacoma General Hospital. Sønnen Christian som bor i New York City er med Familie kommen hid for at se til sin Moder.

Jumonnets Luth. Kirke, No. 14, og Stevens St., O. Sørensen, Prest. Søndagskole kl. 10. Prædiken paa Engelst og Kirkel kl. 11. Kvindeforeningen møder Onsdag den 26, i Kirken. Mrs. Varion, Berline alle velkomne!

End Tacoma.

Den første Kirkeluth. Kirke, 42. St. og Warner, O. Sørensen, Prest. Søndagskole kl. 10. Gudstjeneste Søndag Aften kl. 7:30. Engelst og Kirkel. Kvindeforeningen foretager sin aarlige Middag i Masonic Hall Onsdag den 26. de. Vaade Middag og Søndag foretages i Aar.

Mt. Vernon, Wash.

Mrs. Verda Egberg og Eric Rodal, Tacoma, blev viet ved Pastor O. J. Ordal Søndag Aften den 8de September. Brudeparret blev holdt hos Mr. og Mrs. Peter Sater. De nærmeste Slægtninge var indbudne som Hjælp. Brudeparret var indbudt til Tacoma, en af vore vigtige Arbejdere i Menigheden her. Bruden vil bli lavet meget baade i Menigheden, Kvindeforeningen og Ungdomsforeningen. Lidt vil bli til at opføre sig for andre har hun bidraget meget til at gøre de forskellige Møder baade hyggelige og tiltrækkende. Vi vil gjerne saa langt de kvæstige Tak for at Hjælp i Menighedsarbejdet her og ønske dem et langt og lykkeligt Samliv. Deres ientidige Gien kommer til at blive i Tacoma.

Det er netop kommet Underretning om, at Die Gundersen under et Ophold i Idaho er afgang ved Døden kl. til Søndag, den 16de September. Begravelsen finder Sted Torsdag Eftermiddag denne Uge.

Forberedelser gjøres for at faa istand en stor fælles Reformationssfest for alle Lutheranere i Skagit County. Prof. A. Edgren dirigerer et stort Fælleskor, som møder til Dølle hver Tirsdag Aften i den nordlige Kirke her i Voen. Alle Sangere indbudes.

COLE MARTIN CO. 926 PAC. AVENUE HAR MEGET STORT LAGER AF BØGER FOR ALLE SKOLE, FOR HJEMMETS BIBLIOTEK OG FOR ALLE SOM LÆSER. DE HAR GLOBE-WERNICKE BOOK CASES, WATERMAN'S PENNE, SKRIVEPAPIR OG ALT SOM FAAES I EN MODERNE BOGHADEL.

Fleere "tracts" fra 7 til 30 aeres hver af frugtbart dyrket Land i Parkland, Wash., nær Pacific Lutheran Academy. Til salgs hos LOUIS LANGLOW, Berlin Bldg. Tacoma, Wn.

Ansoo Cameras Ansoo Films Cyko Paper E. W. STEWART Camera Store 939 Commerce St. Tacoma

Seattle (Ballard).

Den første Søndag i "første Luth. Menighed i Ballard, Seattle" blev en høstidssdag, som sent vil glemmes. Ved barnegudstjenesten var kirken holdt med børn. Man har fat tallet til 250 a 300. Kl. 11, ved høimessen var kirken overfyldt og ved den engelske aftenang 1/2 fuld.

Til børnene talte pastor Bergesen om at bli i sin daabes pagt, og at det var deres prefts og søndagskolelæreres maal at hjælpe dem dertil ved at lære dem alt, hvad Jesus har befalt.

Ved høimessen talte past. Storli om at søge herandres bedste, som indgik man de især, som de nye laar bringer. Past. Bergesen opvandrede paa den nye menighed motkøbt under stor Tilværelse Mandag den 17de Sept. fra For Frelseres Kirke, Pastor O. J. Ordal forrettet.

Mrs. Chr. Madsen, 2324 No. Alder St., Tacoma, tilhørende For Frelseres Kirke, ligger for tiden paa Tacoma General Hospital. Sønnen Christian som bor i New York City er med Familie kommen hid for at se til sin Moder.

Jumonnets Luth. Kirke, No. 14, og Stevens St., O. Sørensen, Prest. Søndagskole kl. 10. Prædiken paa Engelst og Kirkel kl. 11. Kvindeforeningen møder Onsdag den 26, i Kirken. Mrs. Varion, Berline alle velkomne!

Den første Kirkeluth. Kirke, 42. St. og Warner, O. Sørensen, Prest. Søndagskole kl. 10. Gudstjeneste Søndag Aften kl. 7:30. Engelst og Kirkel. Kvindeforeningen foretager sin aarlige Middag i Masonic Hall Onsdag den 26. de. Vaade Middag og Søndag foretages i Aar.

Mt. Vernon, Wash. Mrs. Verda Egberg og Eric Rodal, Tacoma, blev viet ved Pastor O. J. Ordal Søndag Aften den 8de September. Brudeparret blev holdt hos Mr. og Mrs. Peter Sater. De nærmeste Slægtninge var indbudne som Hjælp. Brudeparret var indbudt til Tacoma, en af vore vigtige Arbejdere i Menigheden her. Bruden vil bli lavet meget baade i Menigheden, Kvindeforeningen og Ungdomsforeningen. Lidt vil bli til at opføre sig for andre har hun bidraget meget til at gøre de forskellige Møder baade hyggelige og tiltrækkende. Vi vil gjerne saa langt de kvæstige Tak for at Hjælp i Menighedsarbejdet her og ønske dem et langt og lykkeligt Samliv. Deres ientidige Gien kommer til at blive i Tacoma.

Det er netop kommet Underretning om, at Die Gundersen under et Ophold i Idaho er afgang ved Døden kl. til Søndag, den 16de September. Begravelsen finder Sted Torsdag Eftermiddag denne Uge.

Forberedelser gjøres for at faa istand en stor fælles Reformationssfest for alle Lutheranere i Skagit County. Prof. A. Edgren dirigerer et stort Fælleskor, som møder til Dølle hver Tirsdag Aften i den nordlige Kirke her i Voen. Alle Sangere indbudes.

det saa holdes Mødet i T. U. Hall. Gud velsigne dette Møde.

Førrige Søndag blev følgende Børn døbt i Børns Menighed: Ka Rosa Clarine Olsen, Dorothy Laura Marie Knutson og Deloris Glenora Gundersen. Mrs. Laura Knutson er Betsprediker og de to sidste Betspredikere er Pastor og Mrs. Ellingston og Pastor og Mrs. Breivik.

Mrs. Post. G. J. Breivik og Vorn er paa Besøg hos Mrs. Gundersen og agter at rejse herfra til Parkland.

Missionær Gulshagen besøgte gamle Menighed paa Mandag. Tak for Besøget.

S. E. B.

Arlington, Wash.

I For Frelseres Menighed, Arlington, holdes Missions og Reformationssfest Søndag den 30te Sept. Pastor Olof Eger, vor Missionær i Seattle, holder Missionsprædiken paa Kirkel paa Formiddag og Reformationsskole paa Engelst paa Eftermiddag. Alle bringer Lunch med. Kvindeforeningen kaffer Kaffe og frit til alle. Festen holdes i Kirken.

S. E. B.

Pajco, Wash.

Kvindeforeningen holdt sit September Møde hos Mrs. J. Stromme. Det var da et Aar siden denne Kvindeforening begyndte sin Virksomhed, og saaledes havde vi da Opgjør af Arets Regnskaber med Bølg paa en Betspredike. Følgende valgte: Betsprediker, Mrs. P. C. Anderson; Vice Betsprediker, Mrs. A. E. Nelson; Sefr. Mrs. Conrad, Kasserer, Mrs. Stromme; Særelomite, Mrs. Hauke; Mrs. Newman og Mrs. Lehne. Det næste Møde holdes hos Mrs. Anderson første Torsdag i Okt.

Pauline Marie Engelaue Anderson blev konfirmeret ved Gudstjenesten sidste Søndag i Forældrenes, Mr. og Mrs. P. C. Andersons, hjem. Bølg var fuldpakket, og de nye Stole anstaltet ved Kvindeforeningen som ind meget delikate. Man Gud bevar eden unge Søster i sin Daabensnaade. Pauline vil nu begynde som Lærerinde i Søndagskolen, og sammen med sin ældre Søster, Anna, vil nu disse to Søstre drive vor Søndagskole. Gud velsigne Foretagendet. Den lutheriske Befolkning i Pasco holder Mr. og Mrs. Anderson med Familie menen Tak fordi de aabner til hjem for Gudstjenester og Søndagskole og ellers er virksomme i Arbejdet.

A. Kovic, Naardal og A. H. Ryfledoff er blien udnævnt som Soldater og skal i denne Uge rejse til Crisledalen ved Camp Lewis, Tacoma; ligeledes John Smith fra Stenwick.

D. C. S.

North Yakima, Wash.

Mrs. D. Davidson med Barn har i Sommer været paa Besøg hos Forældre og Betsprediker, Mr. og Mrs. E. Erickson. De rejser i Dag tilbage til sit hjem i Anaslita, Wis.

Foredrag over den lutheriske Reformation har været holdt den første Søndag Aften i Racunden gennem Sommeren ved Past. Dellefson. Det næste foredrag holdes nu Søndag den 23de Sept.

Søndag Aften denne Uge skal Pastor Dellefson holde foredrag i Covert Hall, Idaho, over "The Influence of Lutheranism in America" og faa fortælle Indsamlingen til Luther Memorial Fund.

D. C. S.

Conway, Wash.

Da jeg har været Absent paa Pacific Herald i nogle og to Uger da tænkte jeg at det kunde ikke være urefret at sende ind nogle Ord. Brevet har vokset sig til et dobbelt saa stort Brev, som det dengang var. Og det har været en velkommen Gjest i Gang i Ugen. Førrige Søndag havde vi en høstidssdag her i vor Menighed, da vor klare Præst blev indført i sit kglige Embede. Vi møde frem

kom venligt og ventede at Gudstjenesten skulde begynde. Vi ventede Pastor Jøfs fra Seattle. Men Toget var saa forsinket. Pastor Heimdahl kom frem og sagde, "alle fjender Pastor Jøfs og ved nok, at han kan komme frem" og deri var vi vel alle enige. Men Gudstjenesten maatte begynde alligevel. Pastoren som ikke kendt Gudstjenesten var tilende. Vi havde lidt at hørt ham med os under Gudstjenesten ogsaa. Det er saa rart naar vi ser det klare kjendte Ansigt igjen. Gamle Minde dukker op i vore Hjertes. Vi kommer til at tænke paa hver andruds og Sveden rædt, naar hun kom gaende til vore Kvindemøder, dog med et Smil og et opmuntrende Ord til os, som ogsaa gif lange Brev og som oftest hændende med et Barn paa Armen. Og naar jeg mindes da vi gif paa disse Sommerloffe som spad paa Vandet. Og jeg vil sammenligne os med Imas Barn, naar de følger sine Forældre. Vi havde nok den Villid at naar vi fulgte hør faa var det ikke saa farligt alligevel end Men vi baade lo og freg mangen Gang. O ja, det var Mod og det var Kraft den Tid. Det var ikke saa greit at opstætte Kvindemødet heller naar vi gif paa 10 Centen. Vi maatte være hjemme mangen Gang for vi havde ingen. Dog var vi vel mere tilfredse da, vi lattede stor Bølg paa Smøring den Tid. Ja, Tiden har forandret sig. Der har Udføgen for stod saa fredelig hør Automobiler Dag og Nat i flodende Part. Og hvad det firkellige angaar saa haaber jeg vi faar det triveligt nu efter Foreningen, og haaber at Prest og Menighed vil arbejde i god Fortsættelse sammen. Og disse Aarsord som vi hørte, trænge sig vist ind i alles Hjertes.

Men nu er Verden fuld af Sorg og det af visse Grunde, da vor Ungdom ud skal drage og til Søerdet tage. Men min Fortroelse er den en Gæst vil for Sonden lætte naar vi med Tillid ber, da maallet snart tilende er.

Vi har nemlig hørt Begravelse L., da en af vore Kjære især er vandre det bort. Men hvor fortroelsesfuldt det var at hør ved hendes Dødsleie. Jeg var ofte der og talte med hende. Men jeg søgte lig for hør Gang, jeg skulde gaa. Vær jeg gif se hende endnu en Gang, endeligt jeg var glad over at bli til paa hjem. Farvel du Mrs. S., du vil altid være af hør. O, vil vi kunde mødes i Himlens fjerde Gavn. Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Mrs. J. L.

Norske og Svenske Importerede - Matvarer - Send efter Prislister. "Dept. 16." Alaska-Norw. Importing Co 116 Second St., Portland, Ore.

Vor Beholdning af SKO for Mænd, Kvinder og Børn er fuldstændig. Alle Størrelser. Samuelson & Berg 1110 South K St.

M E R K ! Kvitter til Missionen i Teller, Alaska, bør sendes "prepaid" til følgende adresse: Lutheran Mission c/o Western Dry Goods Co. Seattle, Wash.

Ben Olsen Co. Plumbing and Heating. Main 392-A 2392 1130 Commerce Street Tacoma Wash.

Dypag fra Luther Publ. House. Steamship Agency Billetter paa alle første Klasse Eimer J. F. Visell Co. 114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

MOHR Har alle Slags FARM REDSKABER. HENRY MOHR HARDWARE CO. 1141 Broadway Tacoma

Rgd Chinook Laks Hvid Chinook Laks Sort Torsk Røget og "kippered" Fisk og fersk Fisk altid paa Lager. 15th & Dock Streets Skriv til os paa Norsk. NORTLAND FISH CO; Phone Main 138. Tacoma, Wash

MONTANA LAND. Cheap wheat and stock sections in central Montana. They run all the way from \$7.50 to \$25 per acre. For description and prices write C. O. Kittelsen, 2097 Montana ave., Billings, Mont.

MÆND! Vil I ha en SUIT syet efter Bestilling, som passer og varer, lad os sy den. Importerede tøier. \$25, \$30, \$35 Brewitt Bros 1217 Pacific Ave. Tacoma

Damer og Herrers Suits syes efter Bestilling. Garanterer at hver Suit passer. Specielt rimelige Priser. Eleventh Street Tailoring Co. 311 So. 11th St. Tacoma

NORSK SLAGTERFORRETNING PALACE MARKET Ole Jacobsen Eier. 1554 Broadway Main 423

\$1.00 starts a savings account in our bank. IF YOU WANT TO GET AHEAD, START RIGHT - GET ON THE RIGHT TRACK - START NOW. Scandinavian American Bank J. E. Ohlberg, President Gustaf Lindberg, Vice-Pres. H. Berg, Ass't Cashier O. S. Larson, Manager

Dr. J. L. Rynning
 Norak Læge
 1625 National Realty Bldg.
 Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om
 Søndagene Hvide Aftale
 Tel. Main 7683. Madison 1003
 Tacoma, Wash.

Dr. C. Quevli
 Behandler Rygdomme i
 Øren, Næse, Hals og Bryst.
 Kontortid Kl. 1—6 e. m.
 Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa
 Kl. 7—8 e. m.
 Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Telefon: Kontoret Main 3378.
 Privatbolig Main 877.
Dr. Petersen-Dana
 LÆGE OG KIRURG
 220 Scandinavian-Am. Bank Bldg.
 Kontortid: 11—12 Form., 2—4 Em.
 og 7—8 aften. Søndage 12—1.

Lien's Pharmacy
 Flaminidist Apothek.
 Ole B. Lien. Harry B. Selvig
 DRUGS, CHEMICALS,
 TOILET ARTICLES,
 Recepter udfyldes nøjagtig

C. O. Lynn Co.
 Skandinavisk Begravelsesbureau
 910-912 Syd Tacoma Ave.
 Main 7745 Tacoma, Wash.

Broadway Dental Offices
 Dr. Morton — Dr. Hutchison
 Managers
 Good dentistry at modern prices.
 Plate work and extracting
 specializat.
 937 1-2 BROADWAY

P. OSCAR STORLIE
 Begravelsesentreprenør og autoriseret
 seret Balsamerer.
 DET ENESTE NORSKE
Begravelsesbyrå
 I TACOMA
 Alt henhørende til Begravelser, Kiste,
 Låg, og Begravelse indbefattet, fra \$40.00 op.
 Tel. Main 1122.
 5034 Union Avenue, So. Tacoma

Anthony M. Arntson
 NORSK ADVOKAT
 614-5-6 Fidelity Bldg.
 Phone Main 6305
 Tacoma Wash.

JNO. W. ARCTANDER
 NORSK ADVOKAT
 501-3 Lyon Bygningen
 Tværs overfor det nye Courthouse
 3rd & James Seattle, Wash.

Phone Main 2233
PETERSON
 PHOTOGRAPHER
 Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
 903 Tacoma Avenue

DET ER LET AT TILFREDSSTILLE ALLE.

 Server vor "Elsk. Ice Cream"
 Tag hjem en "brick" for din
 der. Phone Main 7919 for
 priser i større kvantaer, for
 skaber eller "socials."
Olympic Ice Cream
 "THE PURE FOOD CREAM"

Tre Goder:
„Tacoma Maid“
„Kona Blend“
 Express Coffee,
 Eders Grocer sælger disse Sorter
 Kaffe
Kona Koffee Co.
 Wholesale Roaster

Beiret blev haardere og Kulde og
 Kistreguleringe udmattede efterhaanden
 de Skibbrudne, saa Kræfterne næsten
 haade forladt dem, da der viste sig
 en Vaat Jæt af to Mand, der stode
 hen imod dem. En af Mennesker
 og Gaab om Redning, som
 pagtes, gav de udmattede fornede
 Kræfter, og lod dem betragte Jæren
 som allerede overtaet.

Disse to Mand kaldte imidlertid
 Menneskefærligheden og Bligten i
 sit Brøst og tilfældet dem for den
 sig Gjerlighed og usiel Frøgt. De
 seilede forbi saa Raone fra dem uden
 at røre af deres Rodraab, skjønt
 det viste sig at Beiret var ikke haardere,
 end at de uden Jære for deres
 eget Liv kunde have reddet dem,
 naar de vilde have ofret den ringe
 Bærdi bestaaende af en Labning
 Bierføed, som de havde ombord.
 Man kan let tænke sig den Støffelse
 der nu overvældede de uslykkelige,
 halvdøde Mennesker, da de saa pludselig
 saa sit Gaab tilintetjort. De
 saa Kræfter de endnu havde tilbage
 vandt, og efterhaanden forhaand
 den ene efter den anden i det største
 Svøb, paa en nær, der af Bølgerne

blev jært til Stranden og af Herren
 beoaret for i kommende Tider at øve
 en Sjengjældelse, hvortil man fjelden
 finder et Sideskifte.

Tre Maanedre efter denne Begivenhed
 befaandt John sig en Dag ved
 Strandbredden. Beiret var usædvanlig
 haardt og stormende, saa at
 ingen Jister vilde vove sig ud paa
 Søen. Den unge Sjømands Vaad
 saa paa Vaad, siter for Storm og
 Bølger. Ude paa Søen var imidlertid
 en Vaad, og den var Gjenstand
 for hans ispaandte Opmaerksomhed.
 Han sendte denne Vaade og dens
 Jærere. Det var de samme to Mand
 som i hans Livs farligste Time havde
 forladt ham. Herren vilde straffe
 Sunden, paa samme Tid som han
 vilde prøve et Menneskes Hjerte.

Vaaden sankrede, og de to Mand
 maatte søge sin Redning paa den
 hvalvede Vaad. De befaandt sig
 netop i den samme Stilling, hvortil
 John og hans Kammerater engang
 var. Da iler John til sin Vaad og
 bringer den med Hjælpeskræfter ene
 i Søen. Han trodler Stormen og
 Brandingerne. Han vovede i Herrens
 Navn sit Liv for at redde de to

Mennesker, der ikke nogang vilde ofre
 nogle Led Brænde for hans og
 hans Kammeraters Liv. Som en
 Guds Engel Jreiser han dem og
 bringer dem de blege og hvalvede
 Uslinger, paa hvis Skæder
 han havde fanget gloende Kul.

Men i Verden af Smuds.

Ved en af Gøngene i en Kulgrave
 i Amerika vover en Plante, hvis
 Blade er snehvide. Nogle Rejsende,
 der fik den at se, udtrafte sin Overraske
 lelse over at se disse Blomster saa
 rene og hvide og skjønne her, hvor
 skultsvet for omkring i Stger og
 lagde sig overalt. En Kulgrubebe
 reider tog en Gaandfuld Skistøv og
 fastede den paa Plante; men Kulstøvet
 faldt ødelættelig af den. Der
 er som en Slags Smalje over disse
 Blomster, saa selv det mindste Støv
 graud ikke vil hvide sig paa dem.

Saaledes skal Guds Værn være
 midt i en Verden af Smuds. Vor
 Jreiser had ikke sin himmelske Jæder
 om at tage hans Benner bort fra
 Verden, nei, de var satte i Verden for
 at være dens Lys. Vi kan ikke paa

Parkland Mercantile Co.
 Stocks and Shell
 GENERAL MERCHANDISE
 High grade groceries and fresh meats.
 Prompt Delivery. Tel. Mad. 106 J 3

Abonner! Auertter!
“Pacific Herald”
 Abertering
John Blaauw Ad Agency
 207 Nat'l Realty Bldg. Tacoma
 60 Towns Bldg. Seattle.

**Uhre, Sölv- og Guld-
 sager, Smykker**
 til meget rimelige Priser
B. Paulson Hjernet af 11 & K Street

SCANDINAVIAN AMERICAN LINE
 Fra New York

“Oscar II” 1. September
 “Hellig Olav” 20. September
 “United States” 4. Oktober
 “Oscar II” 18. Oktober
 “Hellig Olav” 8. November

Amerika Billetter kan nu telegraferes til
 slægt og venner i Norge
 og Danmark med Betaling
 av forholdsvis lav telegramsgebyr. Henvend Dem til Linjens nærmeste agent eller til
SCANDINAVIAN AMERICAN LINE
 The Chilberg Agency, N. P. C. G. P. A. 702 2nd Ave Seattle
 J. F. Visell, 1114 Pacific avenue, Tacoma.

The Pacific Lutheran Academy

and **Business College**

This institution is no experiment. It will begin its **Twenty-Third Year October 15,**

with a strong faculty of efficient and experienced teachers. Its work is FULLY ACCREDITED by the University of Washington, where for many years its students have had a high rating. It has a beautiful and healthful location; a fine campus, equipped for baseball, tennis, croquet, and other out-door games; a massive five story brick building with steam heat and electric light; a splendid gymnasium, equipped with running track and apparatus for indoor games and exercises; a well furnished laboratory, and a library of about 5,000 volumes; a large number of instruments for band and orchestra.

Its entire indebtedness will be paid out of the Memorial Fund, collected by the Norwegian Synod, and thus unhampered by debt, it will enter upon a

New Era of Usefulness

As a war emergency, school will this year be conducted only THIRTY instead of THIRTY-SIX weeks, as in former years. This gives self-supporting students an opportunity to continue their work until the rainy season begins. The school work is so arranged that students will receive full credit for 36 weeks' work in the branches they pursue. To make the school accessible to the many who this year can attend but a short time, the school-year has been divided into 3 terms, of 10 weeks each:

The FALL TERM begins October 15, and closes December 21;
 The WINTER TERM begins January 7, and closes March 15;
 The SPRING TERM begins March 18, and closes May 24.

- The School offers thorough instruction in the following branches:
- English Grammar, Spelling, Literature, Composition, Rhetoric, Public Speaking, Orthoepy;
 - Beginning Latin, Caesar, Cicero and Virgil;
 - German Grammar, Composition and Literature;
 - Norwegian Grammar, Literature and Composition;
 - Higher Arithmetic, Algebra, Plane and Solid Geometry;
 - Physiology, Physical Geography and Physics;
 - History of the U. S., Civics, and General History;
 - Bookkeeping, Penmanship, Commercial Arithmetic, Rapid Calculations, Letter Writing, Commercial Law, Business Forms, Shorthand, Typewriting, Correspondence;
 - Bible History, Bible Study and Church History;
 - Piano, Organ, Violin, Band and Orchestra;
 - Special Classes in English for Foreigners.

The cost of Tuition for one term is \$20; for two, \$35.00; for three, \$45.00. The cost of tuition and heated and lighted room for one term is \$40.00; for two terms, \$70.00; for three terms, \$90.00.

Board will be furnished at actual cost, estimated at from \$2.50 to \$3.50 per week, depending upon the kind of board desired. The students in the dormitory elect an advisory committee to determine the quality of food wanted, the price of board, and the like. There is at present, and will be for a long time, a great demand for well trained help in all lines of business. Young men and women will therefore do well to avail themselves of the education and training which THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY offers.

Students who desire to enter school are invited to write to the principal and state what line of work they intend to follow. He will be pleased to advise them, and answer any questions relating to the school.

Address: **N. J. HONG, Principal, Parkland, Washington**

denne fondige jord undgaa at mærke
 Sivs og Smuds hvirvle om os, men
 er af gjenemtrængte af Kristendoms
 mens Liv og Kraft, vil Smudset h
 te kunne fæste sig paa os; da har vi
 de Smalje, der faar Smudset til at
 prelle af.

„Søndagsbladet.“
Tidstærne.

Jeg har bemærket mig til en, som
 jeg vidste sendte til Tidstærnes Egen
 skaber, da jeg saa ofte jantes af Tid
 len og Sunden har saa meget tilfæl
 les. Der blev svært mig, at Tidslen
 har lange, underjordiske Stængler,
 som ligger vandret, og saa dybt nede
 i Jorden, at Vloegen ikke kan nae
 dem. Fra disse Stængler groer der
 Stid og Aar efter Aar; man kan
 ffære Stid af, men Tidslen er af
 en and Natur og stoder ofte ti Stid
 og istedetfor det ene, man klar af.
 Der bedste Middel blev der joget, var
 at hvide op en Gang, saa aldrig et
 stort Stid til den at se sig.

Et rigt Billede paa vort forderve
 de Hjerte hvor Sunden i hvert ube
 vogtet Øieblik søger at stude frem;
 har vi kunne bekæmpet en Sund,
 fan der komme andre frem. „Er
 en og anden Kamp forbi, der følger
 ti.“

Vi ved, at Tidslen ødelægger S
 den paa Ageren, og Sunden ødelæg
 ger Menneskets Hjerte og Liv, ja
 Sunden er Jøllsets Fordærvelse.“
 Hvad skal vi da gjøre med de Tid
 elægger, som daglig søger at jende
 sine Stid frem i Vøiet? Det bedste
 Middel er at hvide Gang paa Gang
 saa aldrig et stort Stid faar Lov
 til at stude frem. Lad os da bruge
 Guds Ord's Bleg og gjenneuplæse
 vor Hjerteløng idelig og altid, saa
 ikke en eneste Sund faar Lov til at
 herke i vort Liv. David siger: ...
 Jeg gjennte dit Ord i mit Hjerte,
 paa det jeg ikke skulde funde imod

THE CHURCH FOR ALL GLASSES.

“Our church door is open to the humble and the poor as well as to those more favored in worldly things,” said an intelligent and well-to-do member of one of our congregations. “That’s Lutheran,” we replied. Then the conversation drifted delightfully into a discussion of the spirit of the Lutheran Church in this country and abroad where the rich and the poor meet around the same altar as one family. There is no class spirit, no class distinction, in this great church. It is singularly democratic and it would be hard to find what may be justly called an aristocratic Lutheran church. In large cities where wealth and social standing are much in evidence, other communions have class churches. One of the bishops of a wealthy church laments this. Speaking of the church, he says: “She establishes her home in well-to-do and respectable neighborhoods, and leaves her few and feeble outposts in the far-distant world of misery and sin.” He claims that the church of today is largely confined to one class of society and is neglecting the very class that needs her most. We hope this will never be true in any large sense of the Lutheran Church. It will be a sad day for the future of any church where it becomes true. The classes where the gospel does its best work and where the church reaps her largest harvest are the humble classes whom luxury has not spoiled, and from whom both the church and the nation draw their chief strength.

YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

TELLER NEWS.

Have any of the readers the slightest idea about how much coal we use here during the winter? For next year 535 sacks were ordered. That makes many a coal bucket, doesn't it? Then if we figure we have to walk about 100 steps to fetch one bucket the new man will have to cover a distance of many miles during the course of his three year period carrying just coal.

During the winter the missionary has used six different interpreters at church services. They all did their work satisfactorily. Besides we have several who "refuse to interpret," but who are very able to criticize the interpreters. As such they are doing the congregation and the minister a great service. The interpreters, knowing that there are some who understand both languages, who will not tolerate any serious religious errors, and who "speak up" if such should occur, will have to be very careful and accurate.

"Fawning time" is now over. It occurs every spring. In a herd near by of about 600 reindeer, about 150 fawns are living. These are then marked, each by their respective owner, usually in the ear. How many fawns have died in this herd is difficult to say. Many natives have not yet learned how to take care of their reindeer and fawns during fawning season and as a result they lose a number of them, which would in time have been worth hundreds of dollars.

We have had only one adult baptism this year. A woman from Mary's Igloo did not know whether she was baptized or not. To make sure she came to the mission together with her husband and child, and requested to be baptized. It is unnecessary to

say that the ceremony was very touching.

"The Eskimo" is a little monthly paper published for the benefit of the natives and edited by Mr. Evans, the school teacher of Mary's Igloo. It is written in very plain and easy English, and contains some very interesting items and articles. It is becoming widely spread and treasured by the natives, read, and re-read in many a cabin by lamplight.

In last month's issue we find the following noteworthy item:

"Miss Enestvedt, whose devoted work at Teller station has been of long duration, is leaving this summer. Her tireless energy and wholesome influence on all the young people will be sadly missed."

We wholly agree with the writer in this and want to extend our heartfelt thanks to Miss Enestvedt for all she has done for our Teller mission. Her unselfish work and endless sacrifices are well worthy of a little appreciation from our church people interested in this mission. Friends, show her how you feel about it.

Coming up from Seattle last fall I noticed that the mission frequently was called "station" or "reindeer station." It still carries that name. Most likely it has originated from the time that the government established a reindeer herd here.

The mission has a very favorable location as far as drinking water is concerned. The creek running close by the house is never empty and carries such good water that ships in the summer time often stop to take water here.

The eskimos possess a well developed artistic sense. They are masters in drawing, painting and carving. To try how well the children could do in painting we had two boys to draw the mission.

The went down to the beach and chose their points of view, then went back to the school house and worked a couple of days. The result was surprising. With everything in the right proportion they had gotten every insignificant little detail in, the large mountains in the background, the little hills in the foreground, clothes lines, and even sleds, picks and axes stationed at several places in the snow around the house. With the proper training and education some of these eskimo boys and girls could no doubt become renowned painters and drawers. Too bad they have not the means. As time passes and their mind gets more developed they lose this natural ability. According to scientists that is the case with all aboriginal tribes and it has been proven with the Eskimos. The present generation is far behind their forefathers in carving and designing.

And they are wonderfully keen of eyes. The children are able to spot a little box in the mountains or the head of a seal swimming three, four miles out long before any of us. They are able to decide whether it is a dog team or reindeer team that is coming while they yet seem as only a little black spot in the distance, or recognize a person, or discover a boat coming and to tell which ship it is, while only the mast tops are visible in the horizon.

The Eskimo children and young people are very polite. In answering they never fail to say "Yes, sir," or "No, sir." Never do they receive anything without thanking for it, and never are they thanked for doing a favor unless they fire right back "You are welcome." Before retiring the children usually come trooping into my office to say "Good night." If I am not there they know where to find me, and if not, it happens they send "greetings" from their bedroom with somebody. In the morning they never fail to say a happy "Good

Morning" at breakfast table. This is only one result of the teachers' and missionaries' many influences to the good. How many of us white young people must not here take a back seat for the Eskimos? Yet, we are supposed to be educated, trained, cultured, etc., while these are considered merely as uncivilized heathens. It would be well if we white young people put more stress on this beautiful custom of the natives.

There is another commendable thing that the Eskimo young people can teach us, namely to show reverence and respect for our superiors and elders. But time has proven to the Eskimo, that the more of civilization, the more of selfishness, proudness and rudeness; the more contact with the whites in general, the less of brotherly love, consideration, and thankfulness; all of which are praiseworthy and valuable characteristics of the humble and God-fearing Eskimo.

Teller has some peculiar local words. Here are some of them. Mush, musher, mushed, musing, niggerheads, white caps, cheechangers, grub, grub box, but the best of them all is "sour dough," meaning an Alaskan veteran.

Mr. Lomen, who for many years has been one of the ablest lawyers and loyal citizens of Nome, was elected mayor of that city at the last election. Mayor Lomen is a Luther College graduate.

"Love with a dog is endless." We have eleven Malamute dogs now. You can never sympathize with them enough. They always expect you to caress and fondle them, and are ever ready and thankful for another pat on the head or a stroke along the back. If they get what they desire they wiggle their tails in appreciation. If not, they do not give up in despair but try again next time. To become a good dog driver requires brains and steady. All of my 11 dogs have each their different disposition and must be treated accordingly. Some are a little lazy but willing, others too playful, one or two stubborn and cranky, others again almost too willing and quick to obey, some exceedingly jealous if they are slighted the least or if not made as much of as some others. This is especially the case with the leaders in the team. A very effective punishment for any leader is just to put him back in the team a few places and put another dog in his place of honor. Next time the old leader is promoted he will do his work satisfactorily. To leave any of these dogs behind tied at their posts while others are taken and hitched up is almost enough to break their hearts. In fact, some of them don't feel good except they are in the harness, pulling all they are good for. When you have studied, cared for and handled these dogs every day for a year through thick and thin, you can't help but get to love them; and to leave these dogs behind into new hands will be one of the hardest things.

Confirmation was a spiritual success. In 1912 Rev. Tjernagel confirmed the first class. This was the second class in this mission's history. It wasn't very large, only two, Ida Omesecek and Charlie Ioluk, but it was the result of many years' faithful and conscientious work by our teachers and missionaries. During the winter the class met regularly every evening. They have gone through the Catechism, Bible History, and Explanation several times. They also committed to memory a couple of verses, which they chose themselves, from every book in the Bible and read it systematically through twice that way, making them acquainted with the Bible and accustomed to the use of it. The church was beautifully decorated with "forget-me-nots." Many people were

present and Miss Enestvedt had made some very nice and suitable clothes for the children. To explain to the congregation why we have confirmation Deut. 6: 6-7 was used. The children answered loud, sure and understandingly, not failing in one single answer although the explanation was searched from cover to cover with a few side steps into the Bible and Bible History. Neither were they very easy. What is it to have a God? In what God do you believe? Name some of God's attributes! What is Christ's office as high priest? As prophet? As king? Name the five steps in his humiliation! In his exaltation! The difference between the law and gospel. The difficult kinds of sins! The use of the sacraments? The way of salvation, etc, etc. As a last word to the confirmants we dwelled on 1 Cor. 16: 13. The illustration used was one they observe daily; how the smooth running water of the outgoing tide has to divide into two parts as soon as it strikes the float of the fishnet which stands out from shore. Confirmation day was likened to the float, the smooth running water to their previous life and how this must divide in two as it strikes confirmation day, and they will have to choose either the one side or the other, either the narrow or broad path, either eternal damnation or eternal bliss and happiness. Knowing that the class was one whose delight alone was in the law of the Lord, it was made clear to them that in order to remain steadfast in that Christian faith in which they had been baptized, brought up and confirmed they had to "watch," to "quit like men," and "be strong." To finish up with, a few words were spoken to the congregation comparing their condition 25 years ago and now, and we came to the result that "God hath done great things for us; whereof we are glad." Psalm 126: 3. Undoubtedly the confirmation ceremony had its value to the congregation. But we hope, however, that it wasn't the ceremony alone that carved its deepest impression on the hearts, but the Christian atmosphere of that solemn occasion, the confirmant's wholehearted answering of the divine truths, and the evident earnestness of their thrice repeated "yes" at the altar.

At the reindeer fair, held last spring, an Eskimo received a blue ribbon for an example of soap he had made out of reindeer fat.

The hair of the reindeer is not merely a hollow, but is divided into cells. The cells are filled with air and the thin walls are so elastic and have such strong resistance, that they are not broken up during the process of manufacture or by swelling when wet. The cells expand in water and it is said that a person clothed completely in reindeer skins is carrying a life belt sufficiently buoyant to prevent him from sinking should he fall into a lake or river.

Mr. Tweet, a Norwegian mine owner and prospector at Teller, owns a large graphite mine in Saw Tooth mountains near Mary's Igloo, which he was offered \$60,000 for. But he refused to sell. He thinks it will bring him a good deal more.

Miss Enestvedt has been busy with her reports lately. Here is another of her reports sent in to the Bureau of Education. Report of population, property and income of Teller, Grantley Harbor and Sandspit native villages. It is intensely interesting and reveals facts to us undreamed of interesting when we take in consideration that nearly all of these natives practically belong to Teller congregation, and it gives us therefore a splendid insight into the conditions existing among them. The following is a summary of the three villages:

Population.

Eskimos 124, mixed 20, total 144, adults 61, boys and girls of school age 49, under school age 4, adults able to read and write 25, children able to read and write 35, reindeer men 33, births 8, deaths 2, whites in village 25.

Property.

Frame or log buildings: 3 or more rooms 1; 2 rooms 5; 1 room 8; igloos or shaeks 14; tents 26, wooden boats 18, skin boats 23, power boats 1, stoves 31, wash tubs 26, sewing machines 14, clocks 20, phonographs 3, bedsteads 12. Other furniture: Tables 12, chairs 24, trunks 1, rifles 23, shot guns 19, steel traps 358, nets 35, seines 21, reindeer 1,171, reindeer sleds 16, dogs 127, dog sleds 16, harnesses 127. Miscellaneous tools etc: 34 axes, 13 hammers, 27 saws, 3 braces and bits, 6 monkey wrenches; cash on hand \$101.75. Total valuation on property and cash \$29,842.75, indebtedness, June 30, 1917: \$407.85.

Income.

Seals killed 156, foxes: blue 1, white 41, red 59, lynx 21, minks 1, muskrats 35, squirrels 80. Received in cash for trade for other furs \$134, fish \$105.50, reindeer \$408.50, labor \$1,684.00, other sources \$3. Total income \$3,984.50.

So do not say, that the natives are so poor that they are not able to give anything to the mission. By this time they ought at least to be half supporting it. During the winter I have often thought that I expected too much of them in this line, but now I see, I could have asked them for still more. It is time that these people are taught strongly and firmly, that to be a Christian is not merely to come to church and listen to the Word of God, but to do, give and sacrifice and to do, give and sacrifice so that they may feel in their backbone that to be a true disciple of Jesus Christ costs.

Really, it is so bad here that you can hardly get a native to help a little at the mission, even if you offer to pay him for it. They will rather work at Teller, where they get 50 cents an hour. And yet they come to the mission and expect the missionary to hand out to them any time what they may ask for. I have had more than one angry at me for denying them things, they wanted, when I saw sufficient reasons for it. If the new man can teach them to give more but to expect less, he will have done both them and us a great service.

(To be Continued.)



The Pacific Lutheran Academy and Business College

A Christian School for Young Men and Women

SCHOOL OPENS OCTOBER 15

Prepares thoroughly for any College.

Fully accredited by University of Washington. Twenty-one years' experience.

Courses:

College Preparatory, Normal, Commercial, Stenographic, Music, Practical Architecture, Special Course for Foreigners.

Enter any time.

Cheaper to attend School than to pay Board at Hotel.

For further particulars address

N. J. HONG, Principal, Parkland, Wash.

Godtkjöp af brugte Automobileer

The Pacific Car Company, of Tacoma, Washington, kan give bedre Værdi i brugte Automobileer end nogen anden Forretning i Nordvesten. Vi har en stor Beholdning af lette "touring" og "roadsters," af alle fabrikater at vælge af til laveste Priser. Vi er agenter for Packard, Hudson og Overland Automobileer og Republic trucks. Vor machine shop er den bedst udstyrede i Nordvesten, hvilket betyder den bedste Betjening til vore Kunder.

Pacific Car Co.

North 2nd and G Streets, Tacoma Tag Point Defiance Car til G Street. Phone Main 1320